

---

## *Carta da Presidenta*

---

É com enorme satisfação que entregamos o Programa Oficial do IV Congresso da Sociedade Brasileira de Doenças Sexualmente Transmissíveis. Foram dois anos de muito trabalho, dúvidas, discussões, consultas e noites em claro, visando produzir um Programa que oferecesse o que há de melhor em DST, dentro da grande variedade de temas relacionados. Levamos em conta os interesses específicos, de cada categoria e especialidades profissional, dos diferentes grupos sociais e regiões do país. O que se faz aqui e o que se faz lá fora.

Priorizamos espaço para que as principais linhas de atuação da Coordenação Nacional de DST do Ministério da Saúde do Brasil – considerado um dos melhores do mundo - recebesse máxima visibilidade e em contrapartida pudesse receber contribuição crítica dos congressistas. Paralelamente preocupamo-nos de trazer para o evento pesquisadores nacionais e internacionais de ponta buscando o mais produtivo intercâmbio técnico.

Mas acima de tudo, fizemos com vontade de acertar e a sua avaliação será com certeza aguardada carinhosamente.

Tenhamos todos um bom congresso!

**ADELE SCHWARTZ BENZAKEN**  
Presidente do DST 4 Manaus 2002

---

---

## *Letter from the President*

---

It is with great satisfaction that we present the Official Programme for the IV Congress of the Brazilian Society of Sexually Transmitted Diseases. Two years of much work, doubts, discussions, consultations and sleepless nights have passed. The outcome has been the production of a Programme aimed to offer what we have of the best in STD from within the huge variety of related themes. We took into account the specific interests of each category and professional speciality, the different social groups and regions of the country. What happens here, happens in the rest of the world.

We prioritised space so that the Brazilian Ministry of Health's National STD Co-ordination's main lines of action – considered to be amongst the best in the world – received maximum visibility and could also receive critical contributions from the congress members. At the same time we made sure that top national and international researchers were brought to the event to enable the most effective means of technical exchange.

But, above all, we did this to make the event a success and your evaluation will, without doubt be kindly awaited.

Have a very good congress!

**ADELE SCHWARTZ BENZAKEN**  
President DST 4, Manaus 2002